



CD-193 STEREO

ANDERS BONDEMAN **Bach, Reger, Gigout & Bondeman**
The Great Organ of Jacobs kyrka, Stockholm



FOLKE FORSMAN

Bach, Franck

The Organ of Olaus Petri Church, Helsinki

A BIS original dynamics recording

BACH, Johann Sebastian (1685-1750)

- [1] **Präludium und Fuge f-moll BWV 534** *(Peters)* **9'34**
[INDEX 1] Präludium 4'27 — [INDEX 2] Fuge 5'07
-

REGER, Max[imilian] (1873-1916)

- [2] **Präludium d-moll, Op.65, Heft II** *(Peters)* **6'39**
-

GIGOUT, Eugène (1844-1925)

- [3] **Toccata en si mineur** *(Leduc)* **3'36**
-

BONDEMAN, Anders (b. 1937)

Improvisationer över koralmelodier **24'07**
(Improvisations on Psalms)

- [4] Världens frälsare... 1'48
[5] Av himlens höjd... 1'28
[6] Se, vi gå upp... 2'38
[7] O huvud, blodigt, sårat... 3'59
[8] Kristus är världens ljus 1'35
[9] Den signade dag 2'54
[10] I denna ljuva sommartid 2'00
[11] Veni creator spiritus 6'51
-

Anders Bondeman

The Organ of Jacobs kyrka (Church of St. James), Stockholm, Sweden

BACH, Johann Sebastian (1685-1750)

[12] Präludium und Fuge c-moll BWV 546 *(Peters)*

11'36

[INDEX 1] Präludium 6'34 — **[INDEX 2]** Fuge 5'02

FRANCK, César (1822-1899)

[13] Prière, Op.20 *(Durand)*

12'00

Folke Forsman

The Organ of the Olaus Petri Church, Helsinki, Finland

Recording data: [1-11] 1981-09-02/03 at Jacobs kyrka, Stockholm, Sweden;

[12-13] 1973-11-15/17 at the Olaus Petri Church, Helsinki, Finland

Recording engineer: [1-11] Robert von Bahr; [12-13] Firma Ryde & Saarelma, Helsinki

[1-11] 2 Sennheiser MKH105 microphones; Revox A-77 tape recorder (15 i.p.s.); Agfa PEM468 tape, no Dolby; [12-13] MS stereo microphones; Nagra IV S tape recorder; Scotch 222 tape

Producer: Robert von Bahr

Tape editing: [1-11] Robert von Bahr; [12-13] Firma Ryde & Saarelma, Helsinki

CD transfer: Siegbert Ernst

Cover text: [1-11] Anders Bondeman; [12-13] Folke Forsman

English translation: [1-11] John Skinner; [12-13] William Jewson

German translation: [1-11] Per Skans; [12-13] Hillevi Ruthström-Sällebrant

French translation: [1-11] Marie Encoignard; [12-13] Arlette Lemieux-Chené

Front cover: The organ of Jacobs kyrka, Stockholm; photograph by Henry Åfeld / SAAC

Typesetting, lay-out: Kyllikki & Andrew Barnett, Compact Design Ltd.

Colour origination: Studio 90 Ltd., Leeds, England

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

© 1973 & 1981; © 1995, Grammofon AB BIS, Djursholm.

J.S. Bach's *Prelude and Fugue in F minor*, BWV 534, was composed about 1716 and is only found in one manuscript (Joh. Andreas Dröbs). As the organs of the time were often tuned in unequal temperament, keys with large numbers of sharps and flats were generally avoided and this is the only large organ work by Bach in F minor. It is obvious that Bach enjoyed writing for the well-tempered clavier and in this work the key emphasizes the pathetic quality of the music.

Max Reger's *Prelude in D minor* is a highly concentrated piece of music. Practically all of the thematic material presented in the first bars is used contrapuntally throughout the piece. In addition to the rather lively first subject, a more hymn-like motif later occurs — sometimes in combination with the earlier theme — and finally brings the piece to a conclusion.

Eugène Gigout was a pupil of Saint-Saëns and active in Paris both as a teacher and as organist at St. Augustin's. With state support he also founded a school for organists but he later taught at the Paris Conservatoire. His concert tours were highly appreciated and he was particularly renowned for his skill in improvisation. The ***Toccata in B minor*** is perhaps his most frequently performed work and may be regarded as a typical example of a French organ toccata.

A Note on Improvisation: the art of improvisation has a long history and over the course of centuries it has come to include everything from figured bass or strictly contrapuntal chorale preludes to the highly advanced concertante improvisation of our own day. In the performance of avant-garde music the element of improvisation plays an essential rôle as it has always done for jazz musicians.

For the organist the ability to improvise during the church service has always been of prime importance, which is perhaps why the art form still flourishes among this category of musicians.

On this record we can hear some improvisations based on chorale themes, created without preparation and highly dependent on the inspiration of the moment. The improvisations are not however envisaged as suitable for the

context of a church service but rather as contrasting movements in a chorale suite.

Anders Bondeman

Anders Bondeman, born in Jönköping (Sweden) in 1937, studied at the Stockholm College of Music from 1953 until 1959, where his organ teacher was Alf Linder. He continued his studies abroad with Helmut Walcha (Bach interpretation) and Cor Kee (improvisation). In 1965 he won the international competition for organ improvisation in Haarlem and he has subsequently returned several times to sit on the competition jury. From 1962 until 1971 he was organist at Eksjö, Sweden, and since 1971 he has been organist at St. James's Church, Stockholm, where he has also been responsible for a large number of the popular Saturday concerts. As an *extempore* performer he has achieved a unique position in Scandinavia, being one of the first modern organists who has thoroughly studied and mastered this art. He is professor of organ improvisation at the Royal Stockholm College of Music and has given numerous recitals both in the Nordic countries and elsewhere in Europe. He has made a number of programmes for Swedish television and for various foreign radio stations. This is his first BIS recording.

The organ in the Church of St. James, Stockholm, has undergone considerable reconstruction over the years. The case, however, has remained unaltered since it was built in 1746. The following organ builders have worked on this organ: O. Hedlund 1746 (the façade), P.Z. Strand 1840, P.L. Åkerman 1862, E.A. Zetterqvist 1914, Marcussen o. Søn 1976.

In cases where a stop is completely intact from an earlier restoration the year of installation is given. In certain cases, only part of the original pipe material remains and this is indicated by the words 'gamla pipor' (old pipes). Other stops are from 1976.

Some technical data: Mechanical action. Manual V: electronic action. Electronic coupler. Electronic registration with 16 complete setter-combinations. Swell pedal. Crescendo roller for manuals III, IV, V.

J.S. Bach, that calculating master of counterpoint, was certainly no Romantic, but when his music gushes forth as it does in the ***Prelude and Fugue in C minor***, it suddenly assumes an aspect of timelessness. Listen to the opening 'double choir'! What monumental tragedy lies in those weighty chords! Note the daring legato sweep of the fugal theme! What stunning intensity is released in this remarkable theme as it is proclaimed with the full might of the organ. This is Romantic music from the *baroque* era.

There can be no doubt as to the provenance of **César Franck's *Prière***. This unobtrusive work is one of the most genuine creations of Romantic organ music proper. The prayer contains neither struggle nor tragedy but a self-evident piety which — remote from the blind faith of the child — rises to an ecstasy of transfiguration and finally fades away giving an intimation of the weariness of resignation. Can organ music be more Romantic than this? **Folke Forsman**

Folke Forsman (b. 1937) studied the organ with Enzo Forsblom, Luigi Ferdinando Tagliavini and Michael Schneider. Since his début in Helsinki, Folke Forsman has given concerts not only in Finland but in the Scandinavian countries and on the Continent. He teaches the organ at the Sibelius Academy and is the organist of the Swedish Olaus Petri Church in Helsinki. He is also active as a music critic.

The organ in the Olaus Petri Church, Helsinki, was built in 1967 by the Gothenburg firm of Olof Hammarberg. The case was designed by the organ-builder Nils Hammarberg who was also responsible for voicing the organ. The specification was drawn up by Alf Linder and Folke Forsman in consultation with the builder.

J.S. Bachs *Präludium und Fuge f-moll* BWV 534 wurde um 1716 komponiert und existiert in einer einzigen Aufzeichnung (Joh. Andreas Dröbs). Da die damaligen Orgeln häufig nicht temperiert waren, kamen Tonarten mit vielen Vorzeichen selten zur Verwendung, und dies ist Bachs einziges größeres Orgelwerk in f-moll. Daß sich Bach darüber freute, für das wohltemperierte Klavier zu schreiben, ist offenbar, und in diesem Werk unterstreicht die Tonart den pathetischen Charakter.

Max Regers *Präludium d-moll* ist ein äußerst konzentriertes Musikstück. Praktisch das ganze in den ersten Takten exponierte thematische Material wird im ganzen Werk kontrapunktisch ausgenutzt. Neben dem ersten etwas bewegten Thema tritt später ein eher hymnenähnliches Motiv auf, das manchmal mit dem ersten Motiv kombiniert wird und außerdem das Werk beendet.

Eugène Gigout studierte bei Saint-Saëns und wirkte in Paris als Pädagoge und Organist der St. Augustin. Mit staatlicher Unterstützung richtete er auch eine Organistenschule ein, unterrichtete aber später am Conservatoire. Bei seinen Konzertreisen, wo besonders seine Improvisationsfähigkeiten bewundert wurden, wurde er sehr geschätzt. Die ***Toccata h-moll*** ist sein vielleicht am häufigsten gespieltes Werk, ein typisches Beispiel einer französischen Orgeltoccata.

Etwas über das Improvisieren: Die Improvisationskunst hat sehr alte Traditionen. Im Laufe der Jahrhunderte wurde sie vom Generalbaßspiel und Choralpräludieren im streng kontrapunktischen Stil bis zu den vorgeschrittenen konzertanten Improvisationen unserer Tage entwickelt. Bei Aufführungen avantgardistischer Musik spielt die Improvisation ebenso eine große Rolle wie für die Jazzmusiker.

Für den Organisten war schon immer die Improvisation beim Gottesdienst sehr wichtig, was vielleicht dazu beigetragen hat, daß diese Kunstart gerade bei diesen Musikern noch heute sehr lebendig ist.

Auf dieser Platte hören wir einige Improvisationen über Chormotive, ohne Vorbereitung entstanden, wobei die Eingebung des Augenblicks eine wichtige

Rolle gespielt hat. Diese Improvisationen sind aber nicht für den Gottesdienst gedacht, sondern eher als kontrastierende Sätze einer „Choralsuite“.

Anders Bondeman

Anders Bondeman wurde 1937 zu Jönköping (Schweden) geboren und studierte 1953-59 an der Stockholmer Musikhochschule, wo Alf Linder sein Orgellehrer war. Er setzte seine Studien im Ausland bei Helmut Walcha (Bach-Interpretation) und Cor Kee (Improvisation) fort. 1965 siegte er beim internationalen Improvisationswettbewerb in Haarlem, wo er in späteren Jahren mehrmals Jurymitglied gewesen ist. 1962-71 war er in Eksjö Organist, und seit 1971 ist Anders Bondeman Organist der St. Jacob-Kirche in Stockholm, wo er u.a. einen Großteil der beliebten Samstagskonzerte bestreitet. In Skandinavien schuf er sich einen einzigartigen Ruf als einer der ersten, die in moderner Zeit die Improvisationskunst eingehend studiert und ausgeübt haben. Er lehrt an der Stockholmer Musikhochschule Orgelimprovisation und gibt in den skandinavischen Ländern, sowie im übrigen Europa, fleißig Konzerte. Er machte auch viele Aufnahmen für das schwedische Fernsehen und für den Rundfunk in verschiedenen Ländern. Dies ist seine erste BIS-Aufnahme.

Die Orgel der Jacob-Kirche wurde im Laufe der Jahre vielfach umgebaut. Die Vorderseite ist aber seit der Errichtung im Jahre 1746 unverändert geblieben. Die folgenden Orgelbauer haben sich mit dieser Orgel beschäftigt: O. Hedlund 1746 (Vorderseite), P.Z. Strand 1840, P.L. Åkerman 1862, E.A. Zetterqvist 1914, Marcussen o. Søn 1976.

In jenen Fällen, wo ein Register von der früheren Orgel unverändert übernommen wurde, ist das Baujahr angegeben. In einigen Fällen blieb das alte Pfeifenmaterial nur teilweise erhalten. Dies wird durch den Vermerk „gamla pipor“ (alte Pfeifen) markiert. Die übrigen Register sind aus dem Jahre 1976.

Einige technische Daten: Mechanische Traktur. Im Manual V elektrische Traktur. Elektrische Koppeln. Elektrische Registratur mit 16 durchgehenden Setzerkombinationen. Registerschweller. Crescendoschweller für Manual III, IV, V.

J.S. Bach ist kein Romantiker, er ist ein kontrapunktischer Stoffel (!), aber wenn seine Musik wie im *Präludium und Fuge c-moll* strömt, wird sie plötzlich zeitlos. Hören Sie den einleitenden Doppelchor! Oder genießen Sie den dreist geschwungenen Legatobogen des Fugenthemas! Welch unerhörte Intensität in diesem außerordentlichen Motiv, mit der vollen Wucht der Orgel hervorgebracht! Dies ist romantische Musik aus der Barockzeit.

Es ist außer Frage gestellt, wohin das *Gebet César Francks* gehört. Dieses stille Stück ist eine der echten Schöpfungen der „eigentlichen“ romantischen Orgelmusik. Es gibt keinen Kampf, keine Tragik in diesem Gebet, nur eine selbstverständliche Religiosität, die — fern vom Kinderglauben — bis zur Ekstase gesteigert wird, und deren Abtönen etwas von der Müdigkeit der Resignation trägt. Kann Orgelmusik noch romantischer werden?

Folke Forsman

Folke Forsman (geb. 1937) studierte Orgel bei Enzio Forsblom, Luigi Ferdinando Tagliavini und Michael Schneider. Nach seinem Debüt in Helsinki hat er außer im Heimatland auch in Skandinavien und auf dem Kontinent konzertiert. Er ist als Lehrer des Orgelspiels an der Sibelius-Akademie und auch als Organist der Schwedischen Olaus-Petri-Kirche in Helsinki tätig. Auch als Musikkritiker hat er sich Anerkennung erworben.

Die Orgel von Olaus-Petri-Kirche, Helsinki, wurde im Jahre 1976 von der Orgelfirma Olof Hammarberg in Göteborg gebaut. Die Fassade ist vom Orgelbaumeister Nils Hammarberg gezeichnet worden, der die Orgel auch intonierte. Alf Linder und Folke Forsman machten, im Einvernehmen mit dem Orgelbauer, die Disposition.

J.S. Bach: le *Prélude et Fugue en fa mineur* BWV 534 fut composé vers 1716. Un seul manuscrit (Joh. Andreas Dröbs) en fait mention. A cette époque, les orgues étant souvent accordées dans un tempérament inégal, les tonalités à grand nombre de dièses et de bémols étaient généralement évitées. Cette pièce est l'unique œuvre d'importance pour orgue que Bach ait écrite en fa mineur. Nous savons que le compositeur aimait écrire pour le clavecin bien tempéré; ici, la tonalité met en relief les qualités pathétiques de la musique.

Max Reger: le *Prélude en ré mineur* est une œuvre d'une intensité exceptionnelle. Tout le matériau thématique élaboré dans les premières mesures est utilisé en contrepoint dans l'ensemble de la pièce. A la vivacité du premier sujet vient bientôt se greffer l'austérité d'un motif évoquant l'hymne qui, associé parfois au thème initial, conduit le morceau vers sa conclusion.

Eugène Gigout, élève de Saint-Saëns, fut professeur à Paris et organiste à l'église St-Augustin. Avec l'aide de l'Etat, il fonda une école d'organistes; il enseigna ensuite au Conservatoire de Paris. Ses tournées remportèrent beaucoup de succès. Il était célèbre pour ses improvisations. La *Toccata en si mineur* reste, sans doute, son œuvre la plus fréquemment interprétée et elle peut être considérée comme l'exemple type de la toccata française.

A propos de l'improvisation: au cours des siècles, l'art de l'improvisation s'est nourri aussi bien de la basse chiffrée, des préludes chorals en strict contrepoint que de nos jours, des improvisations concertantes les plus hardies. Dans les exécutions de musique d'avant-garde, l'élément d'improvisation occupe la place essentielle qui a toujours été évidente pour les musiciens de jazz.

Pour un organiste, l'art d'improviser pendant le service religieux revêt un caractère exceptionnel; de nombreux musiciens se dédient à cette forme d'expression.

Cet enregistrement présente quelques improvisations fondées sur des thèmes chorals. Créées sans aucune préparation, elles dépendent totalement de l'inspiration du moment. Cependant, elles ne sont pas conçues dans le cadre du

service religieux en cours mais bien plus comme mouvements contrastants dans une suite basée sur un choral.

Anders Bondeman

Né en 1937 à Jönköping, **Anders Bondeman** étudia au Conservatoire national de musique de Stockholm de 1953 à 1959. Son professeur d'orgue fut Alf Linder. Il continua ses études à l'étranger avec Helmut Walcha (interprétation de Bach) et Cor Kee (improvisation). En 1965, il remporta le concours international d'improvisation à l'orgue de Haarlem où il revint ensuite plusieurs fois comme membre du jury. De 1962 à 1971, il fut organiste à Eksjö. Depuis 1971, il est titulaire des orgues de l'église St-Jacques où il donne les fameux concerts du samedi. En Scandinavie, il est considéré comme l'un des premiers organistes modernes, un exécutant improvisateur, à être parvenu à une maîtrise parfaite de l'art de l'improvisation. Professeur d'improvisation à l'orgue au Conservatoire national de musique de Stockholm, il a donné de nombreux récitals dans tous les pays d'Europe. Il a réalisé un certain nombre d'émissions pour la télévision suédoise et pour diverses stations de radio à l'étranger. C'est son premier disque BIS.

L'orgue de l'église Saint-Jacques a subi de considérables réfections au cours des ans. Le buffet est cependant resté intact depuis sa fabrication en 1746. Les facteurs d'orgues suivants ont travaillé sur cet orgue: O. Hedlund 1746 (la façade), P.Z. Strand 1840, P.L. Åkerman 1862, E.A. Zetterqvist 1914, Marcussen o. Søn 1976.

Quand le jeu est resté intact depuis sa première restauration, la date d'installation est indiquée. Dans certains cas, une partie seulement des tuyaux originaux est intacte: les mots "gamla pipor" (tuyaux anciens) l'indiquent. Les autres jeux datent de 1976.

Quelques données techniques: Traction mécanique. Clavier V, traction électronique. Accouplements et tirasses électroniques. Registration électronique de 16 combinaisons ajustables. Pédale d'expression. Possibilité de crescendo pour les claviers III, IV, V.

J.S. Bach, ce maître intellectuel supérieur du contrepoint, n'était certainement pas un romantique mais, quand sa musique s'épanche comme dans le ***Prélude et fugue en do mineur***, elle acquiert soudainement une qualité intemporelle. Ecoutez le "double chœur" du début! Quelle tragédie monumentale repose dans ces accords lourds de sens! Remarquez la progression *legato* osée du thème de la fugue! Proclamé avec la puissance maximale de l'orgue, ce thème remarquable déborde d'une intensité stupéfiante. C'est de la musique romantique de l'ère baroque.

L'origine de ***Prière de César Franck*** ne fait pas de doute. Cette œuvre discrète est l'une des créations les plus authentiques de la musique romantique pour orgue. La prière est dénuée de lutte et de tragédie mais elle est remplie d'une piété évidente qui — loin de la foi aveugle de l'enfant — s'élève jusqu'à une extase de transfiguration; elle s'éteint ensuite laissant une odeur de résignation lasse. Y a-t-il musique pour orgue plus romantique que cela? **Folke Forsman**

Né en 1937, **Folke Forsman** a étudié l'orgue avec Enzo Forsblom, Luigi Ferdinando Tagliavini et Michael Schneider. Depuis ses débuts à Helsinki, Folke Forsman a donné des concerts non seulement en Finlande mais encore dans les pays scandinaves et sur le continent européen. Il enseigne l'orgue à l'académie Sibelius et il est organiste à l'église suédoise Olaus Petri à Helsinki. Il fait aussi de la critique musicale.

L'orgue de l'église Olaus Petri à Helsinki fut bâti en 1967 par le facteur de Gothembourg Nils Hammarberg. Le buffet fut dessiné par le facteur d'orgues Nils Hammarberg qui harmonisa lui-même l'instrument. La composition fut décidée par Alf Linder et Folke Forsman en collaboration avec le facteur d'orgues.

The Organ of Jacobs kyrka (Church of St. James), Stockholm

Disposition

MANUAL I

1. Borduna 16' 1840
2. Prestant 8' 1746
3. Hålflojt 8' gamla pipor
4. Traversflojt 8'
5. Kvinta 5 1/3' 1840
6. Oktava 4'
7. Nachthorn 4'
8. Kvinta 2 2/3'
9. Oktava 2'
10. Cornett 5 ch.
11. Fourniture 5-6 ch.
12. Mixtur 5-7 ch.
13. Scharf 3 ch.
14. Trumpet 16'
15. Trumpet 8'
16. Trumpet 4'
17. I + II
18. I + III
19. I + IV

MANUAL IV

67. Borduna 16' 1840
68. Principal 8' 1862
69. Gedackt 8' 1862
70. Gamba 8' 1914
71. Voix céleste 8' gamla pipor
72. Oktava 4' 1914
73. Flojt 4' 1840
74. Nasat 2 2/3'
75. Flagflojt 2'
76. Ters 1 3/5'
77. Sivflojt 1'
78. Mixtur 6 ch.
79. Septcymbel 3 ch.
80. Oboe 8' 1914
81. Voix humaine 8'
82. Tremulant

MANUAL II

20. Rörflojt 8' 1914
21. Angelica 8' 1862
22. Kvintadena 8'
23. Prestant 4' 1746
24. Blockflojt 4'
25. Ekoflojt 4' 1914
26. Oktava 2'
27. Waldflojt 2'
28. Sesquialtera 2 ch.
29. Scharf 5-6 ch.
30. Dulcian 16'
31. Krummhorn 8'
32. Tremulant

MANUAL V (fjärrverk)

- nr. 65 är från 1914, övriga stämmor från Åkerman o. Lund 1930, något omdisponerade 1949.
53. Lieblich Gedackt 16'
 54. Cremona 8'
 55. Viola céleste 8'
 56. Tibia major 8'
 57. Flûte amabile 8'
 58. Flojtprincipal 4'
 59. Fugara 4'
 60. Fjärrflojt 4'
 61. Kvinta 2 2/3'
 62. Flautino 2'
 63. Septima 1 1/7
 64. Harmonica aetherea 3 ch.
 65. Clarinett 8'
 66. Tremulant

MANUAL III

83. Bassetthorn 8' 1840
84. Dubbelflojt 8' 1914
85. Flûte harmonique 8' 1862
86. Oktava 4' 1914
87. Traversflojt 4'
88. Piccolo 2' gamla pipor
89. III + IV
90. Cornett 3 ch. 1840
91. Mixtur 5 ch. gamla pipor
92. Bombarde 16'
93. Trompette harmonique 8'
94. Clairon 4'
95. Tremulant

PEDAL

33. Untersatz 32' gamla pipor
34. Prestant 16' 1746
35. Principal 16' 1914
36. Subbas 16' 1914
37. Gedackt 16' 1914
38. Oktava 8' 1914
39. Borduna 8' 1914
40. Oktava 4' gamla pipor
41. Rörflojt 4' gamla pipor
42. Nachthorn 2'
43. Mixtur 6 ch. gamla pipor
44. Kontrabasun 32' 1914
45. Basun 16'
46. Fagott 16'
47. Trumpet 8'
48. Clairon 4' gamla pipor
49. P + I
50. P + II
51. P + III
52. P + IV

Registrations:

Combination A: 2-4, 7, 18, 19, 20, 22, 23, 31, 36, 39, 51, 68-70, 72-76, 80, 83-87, 93, 94.

Combination B: 2-4, 7, 17-20, 22, 23, 31, 35, 36, 38-41, 47-49, 51, 52, 68-70, 72-76, 80, 83-87, 93, 94.

Combination C: 2-4, 6, 7, 17-20, 23, 26, 35, 36, 38, 39, 49, 51, 52, 67-70, 72-75, 78, 80, 83-87, 90, 93, 94.

Combination D: 2, 6, 8, 12, 19, 20, 27, 36, 38, 39, 41, 42, 68, 69, 73, 74, 78.

Combination E: 2, 7, 20, 28, 50, 68, 69, 73, 74, 78.

Combination F: 2-7, 8-12, 20, 22-24, 26, 28, 31, 33-36, 38, 39-43, 45, 47-49, 51, 52, 68-70, 72-76, 78, 80.

Combination G: same as Combination F + 13, 14, 17, 30, 44, 67, 92.

Combination H: 2, 5, 6, 8, 12, 17-19, 20, 22, 23, 29, 33, 34, 36, 38, 39, 40, 42, 43, 46, 47, 50, 67-69, 74, 78, 92-94.

Combination J: 2-4, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 15, 17-20, 22, 23, 26, 29, 33-36, 38, 39, 40-43, 45-49, 51, 52.

Combination K: 2, 7, 20, 27, 36, 38, 39, 41, 68, 69, 73, 74, 78.

Combination L: 2-4, 7, 18, 19, 36, 39, 68, 80.

Combination M: 2-4, 7, 18, 19, 35, 36, 38, 39, 49, 51, 52.

Combination N: 2-4, 6, 7, 17-20, 22, 23, 36, 51, 69, 70, 83-87.

Combination O: 2-4, 6, 7, 17-19, 36, 39, 52, 67-69, 73-75, 83-85, 87, 90.

J.S. Bach: Präludium und Fuge f-moll BWV 534

Präludium: Combination H Bar 71 +Nos.13 and 18

Fuge: Combination K Bar 64 +Combination D; Bar 120 +No.45; Bar 136 +No.15

Max Reger: Präludium d-moll

Bars 1-7 Combination L

Bars 8-12 Combination M

Bars 13-22 Combination L

Bars 23-29 Combination C

Bars 30-39 Combination N Bars 32-34 –No.70; Bars 35-39 +No.70

Bars 40-51 Combination O Bar 43 +No.78

Bars 52-64 Combination C

Bars 65-72 Combination J

Bars 72-81 Combination G

Eugène Gigout: Toccata in B minor

Bars 1-71 Combination A

Bars 72-132 Combination B

Bars 133-179 Combination F

Bars 179-184 Combination G

The Organ of the Olaus Petri Church, Helsinki

Disposition

HW

1. Principal 8'
2. Rohrflöte 8'
3. Oktava 4'
4. Traversflöte 4'
5. Oktava 2'
6. Mixtur IV
7. Trompete 8'

SW

14. Gedackt 8'
15. Koppelflöte 4'
16. Principal 2'
17. Nasat 1 1/3'
18. Cymbel II
19. Fugara 8'
20. Rohrschalmei 8'

RP

8. Gedackt 8'
9. Principal 4'
10. Rohrflöte 4'
11. Waldflöte 2'
12. Sesquialtera II
13. Scharf III
- Tremulant

Pedal

21. Subbass 16'
22. Principal 8'
23. Oktava 4'
24. Mixtur III
25. Fagott 16'
26. Trompete 4'

Registrations

J.S. Bach: Präludium und Fuge c-moll BWV 546

Präludium: 1-5, 7-10, 13-17, 20-23 SW/HW, HW/Ped.

Fuge: + 6, 24, 25 RP/HW

César Franck: Prière

2, 8, 14, 15, 19-22 RP/HW, SW/HW, HW/Ped.